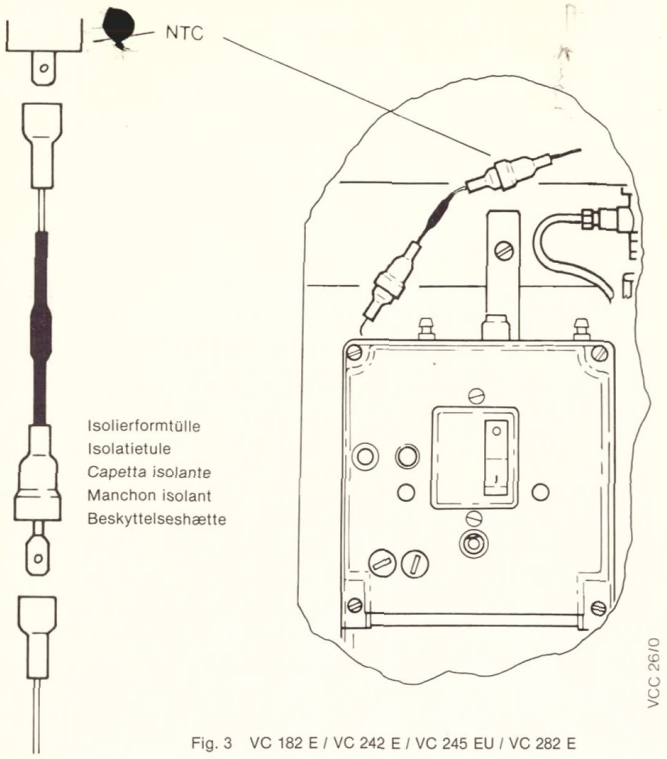



Fig. 3 VC 182 E / VC 242 E / VC 245 EU / VC 282 E

**ACHTUNG!** Nach Zusammenstecken der AMP-Steckverbindungen Isolierungen durch Überschieben der Isolierformtülle herstellen.

**LET OP!** Nadat de stekerverbinding gemaakt is, d.m.v. het over de verbinding schuiven van de isolatietule, de isolering waarborgen.

**Attenzione!** Dopo il collegamento a spina AMP la cappetta isolante deve coprire spina e presa per motivi di isolamento.

**Attention!** Après le branchement des fiches AMP, isoler les raccords au moyen des manchons isolants prévus.

**OBS!** Efter samling af stikket, skal beskyttelseshætten skubbed ind over dette.



Vaillant

# Montageanleitung
# Montagevoorschrift
# Istruzione di montaggio
# Instructions de montage
# Monteringsvejledning

Der beigepackte Adapter muß bei den nachstehenden Gerätekombinationen installiert werden:

— VIH 115/3, VIH C 120 mit Vaillant Thermoblock VC 240, 242, 244, 245, 280, 282, E/EU
— VIH 50, 160, 190 mit allen Vaillant Thermoblock VC

De bijverpakte adaptor dient te worden geinstalleerd, indien als volgt te noemen toestellen combinaties toegepast worden:

— VIH 115/3, VIH C 120 met Vaillant Thermocompact type VC 240, 242, 244, 245, 280, 282, E
— VIH 50, 160, 190 met alle Vaillant Thermocompact - toestellen

L'adattatore aggiunto deve essere applicato nella lina di collegamento NTC per le seguenti combinazioni di apparecchi:

— VIH 115/3, VIH C 120 con Vaillant Tecnoblock VC 240, 242, 244, 245, 280, 282, E
— VIH 50, 160, 190 con tutte le Vaillant Tecnoblock VC

Le résistance livrée avec le ballon sanitaire doit être installée lors des combinaisons d'appareils suivants:

— VIH 115/3, VIH C 120 avec chaudière murale Vaillant de type VC 240, 242, 244, 245 280, 282, E
— VIH 50, 160, 190 avec toutes les Vaillant Thermocompact

Den vedlagte adapter skal benyttes til flg. apparat kombinationer:

— VIH 115/3, VIH C 120 med Vaillant Thermocompact VC 240, 242, 244, 245, 280, 282, E
— VIH 50, 160, 190 med alle Vaillant Thermocompact VC

Die Installation ist gemäß den nachfolgenden Abbildungen durchzuführen.
De installatie dient overeen komstig de volgende afbeeldingen uitgevoerd te worden.
L'applicazione deve essere eseguito secondo le seguenti figure.
L'adaptation de cette résistance est à réaliser selon les figures ci-après.
Montering skal udføres som vist efterfølgende.

**Joh. Vaillant GmbH u. Co. · D-42850 Remscheid**
Fernruf (02191) 18-0 · Fernschreiber 8513-879 · Telegrammanschrift: Vaillant Remscheid

80 66 92 Int04 0194 V

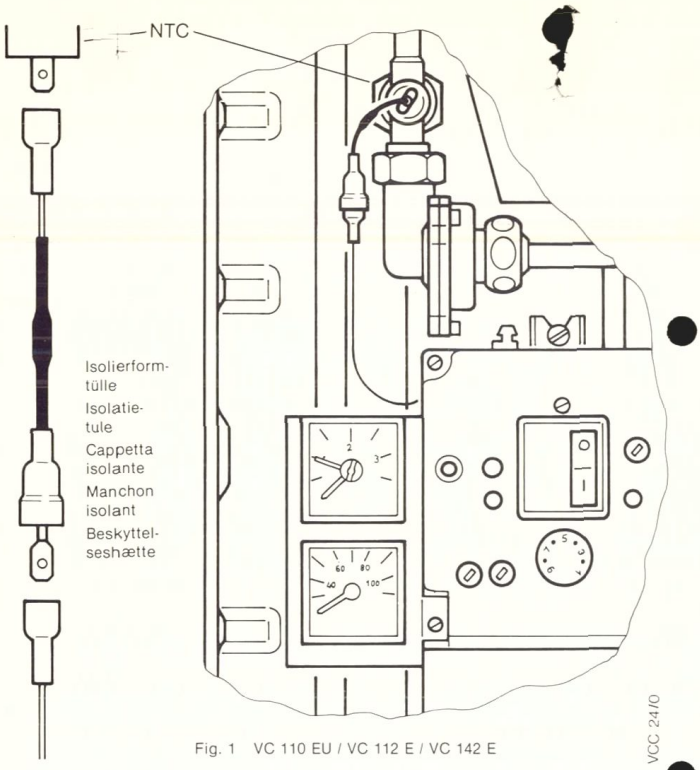



Fig. 1 VC 110 EU / VC 112 E / VC 142 E

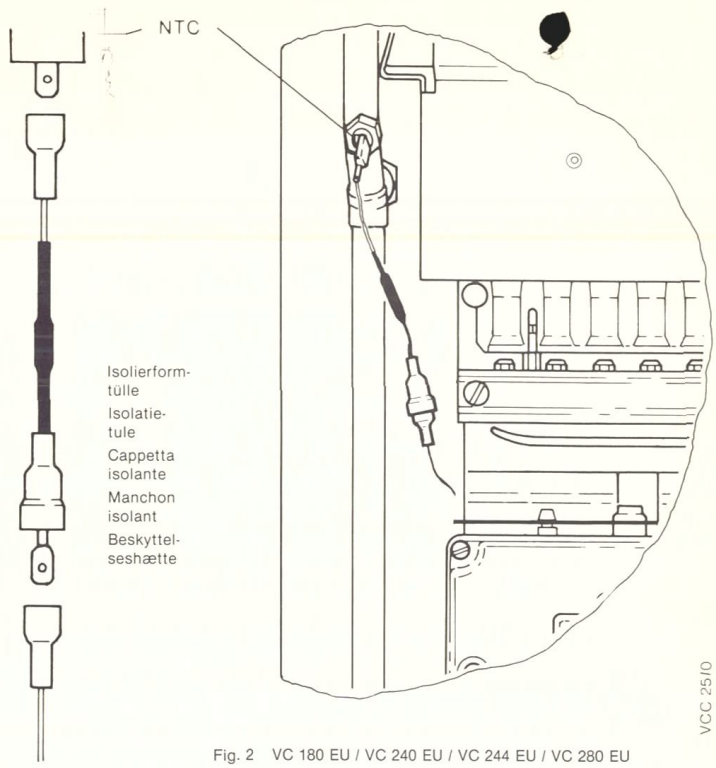



Fig. 2 VC 180 EU / VC 240 EU / VC 244 EU / VC 280 EU

**ACHTUNG!** Nach Zusammenstecken der AMP-Steckverbindungen Isolierungen durch Überschieben der Isolierformtülle herstellen.

**LET OP!** Nadat de stekerverbinding gemaakt is, d.m.v. het over de verbinding schuiven van de isolatietule, de isolering waarborgen.

**Attenzione!** Dopo il collegamento a spina AMP la cappetta isolante deve coprire spina e presa per motivi di isolamento.

**Attention!** Après le branchement des fiches AMP, isoler les raccords au moyen des manchons isolants prévus.

**OBS!** Efter samling af stikket, skal beskyttelseshætten skubbed ind over dette.

**ACHTUNG!** Nach Zusammenstecken der AMP-Steckverbindungen Isolierungen durch Überschieben der Isolierformtülle herstellen.

**LET OP!** Nadat de stekerverbinding gemaakt is, d.m.v. het over de verbinding schuiven van de isolatietule, de isolering waarborgen.

**Attenzione!** Dopo il collegamento a spina AMP la cappetta isolante deve coprire spina e presa per motivi di isolamento.

**Attention!** Après le branchement des fiches AMP, isoler les raccords au moyen des manchons isolants prévus.

**OBS!** Efter samling af stikket, skal beskyttelseshætten skubbed ind over dette.